

CRIV 51 **PLEN 214**
ANNEXE



CRIV 51 **PLEN 214**
BIJLAGE

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SEANCE PLENIERE

PLENUM VERGADERING

jeudi

donderdag

01/06/2006

01/06/2006

Après-midi

Namiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Rapports	4	Verslagen	4
Interpellations	4	Interpellaties	4
Demandes	4	Interpellatieverzoeken	4
d'interpellation			
Propositions	5	Voorstellen	5
Autorisation	5	Toelating tot drukken	5
d'impression			
Prises en considération	6	Inoverwegingnemingn	6
COUR DES COMPTES	7	REKENHOF	7
Audit	7	Audit	7
Droit de regard et d'information	7	Inzage- en informatierecht	7
COUR D'ARBITRAGE	7	ARBITRAGEHOF	7
Arrêts	7	Arresten	7
Recours en annulation	8	Beroep tot vernietiging	8
Questions préjudicielles	9	Prejudiciële vragen	9
GOUVERNEMENT	9	REGERING	9
Projets de loi	9	Wetsontwerpen	9
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	10	VERSLAGEN INGEDIEND	10
DE DISPOSITIONS LEGALES		KRACHTENS WETSBEPALINGEN	
Belgocontrol	10	Belgocontrol	10
Cour d'appel de Gand	10	Hof van beroep te Gent	10
Tribunal de première instance	10	Rechtbank van eerste aanleg te	10
de Tournai		Doornik	
Parquet près la cour d'appel de	10	Parket bij het hof van beroep te	10
Gand		Gent	
AUTRES RAPPORTS	11	ANDERE VERSLAGEN	11
Conseil supérieur des	11	Hoge Raad voor de	11
indépendants et des PME		zelfstandigen en de KMO	
MOTIONS	11	MOTIES	11
Dépôt	11	Ingediend	11
PETITIONS	11	VERZOEKSCHRIFTEN	11
Dépôt	11	Ingediend	11
DIVERS	11	VARIA	11
Observations sur un projet de	11	Opmerkingen bij een	11
loi		wetsontwerp	

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**jeudi 1^{er} JUIN 2006**CHAMBRE****Commissions****Rapports**

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques,
- par M. Roel Deseyn, sur la proposition de résolution (MM. Olivier Chastel et François Bellot et Mme Valérie De Bue) relative à l'avenir des services publics : n° 2318/2.

au nom de la commission de la Justice,
- par Mme Liesbeth Van der Auwera, sur le projet de loi modifiant des dispositions du Code civil relatives à l'établissement de la filiation et aux effets de celle-ci (amendé par le Sénat) : n° 597/37.

au nom de la commission des Affaires sociales,
- par Mme Greet Van Gool, sur le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de maladies professionnelles et d'accidents du travail : n° 1334/4.

au nom de la commission des Pétitions,
- par M. Olivier Chastel, sur le rapport annuel 2005 du Collège des médiateurs fédéraux : n° 2522/1.

Interpellations**Demandes d'interpellation**

1. M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "sa vision de l'avenir de l'OTAN".

(n° 873 – renvoi à la commission de la Défense nationale)

2. Mme Nathalie Muylle au ministre de la Coopération au Développement sur "le rapport annuel de la Cour des comptes concernant la Coopération technique belge en 2004".

(n° 874 – renvoi à la commission des Relations extérieures)

3. M. Jan Mortelmans au secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques, adjoint à la ministre du

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 1 JUNI 2006

KAMER**Commissies****Verslagen**

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven,
- door de heer Roel Deseyn, over het voorstel van resolutie (de heren Olivier Chastel en François Bellot en mevrouw Valérie De Bue) betreffende de toekomst van de overheidsdiensten : nr. 2318/2.

namens de commissie voor de Justitie,
- door mevrouw Liesbeth Van der Auwera, over het wetsontwerp tot wijziging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het vaststellen van de afstamming en de gevolgen ervan (geamendeerd door de Senaat) : nr. 597/37.

namens de commissie voor de Sociale Zaken,
- door mevrouw Greet Van Gool, over het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake beroepsziekten en arbeidsongevallen : nr. 1334/4.

namens de commissie voor de Verzoekschriften,
- door de heer Olivier Chastel, over het jaarverslag 2005 van het College van de Federale ombudsmannen : nr. 2522/1.

Interpellaties**Interpellatieverzoeken**

1. de heer Luc Sevenhans tot de minister van Landsverdediging over "zijn visie over de toekomst van NAVO".

(nr. 873 – verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging)

2. mevrouw Nathalie Muylle tot de minister van Ontwikkelingssamenwerking over "het jaarverslag van het Rekenhof betreffende de Belgische Technische Coöperatie in 2004".

(nr. 874 – verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen)

3. de heer Jan Mortelmans tot de Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, toegevoegd aan de

Budget et de la Protection de la consommation sur "les résultats de l'enquête menée par Test-Achats sur la qualité du service de La Poste".

(n° 875 – renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

4. M. Francis Van den Eynde au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "les explications qu'il a fournies en réponse à une question parlementaire posée au sein de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société le 25 avril 2006".

(n° 876 – renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société)

5. M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'acquisition de 242 Armoured Infantry Vehicles (AIV's)".

(n° 877 – renvoi à la commission de la Défense nationale)

minister van Begroting en Consumentenzaken over "de resultaten van de enquête van Test-Aankoop inzake de dienstverlening bij De Post".

(nr. 875 – verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

4. de heer Francis Van den Eynde tot de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "zijn antwoord op een parlementaire vraag die hem op 25 april 2006 in de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing werd gesteld".

(nr. 876 – verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing)

5. de heer Luc Sevenhans tot de minister van Landsverdediging over "de aanschaf van 242 Armoured Infantry Vehicles (AIV's)".

(nr. 877 – verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging)

Propositions

Autorisation d'impression

1. Proposition de loi (MM. Dirk Claes, Tony Van Parys et Servais Verherstraeten) instaurant dans le Code pénal une circonstance aggravante pour certaines infractions commises envers certaines personnes à caractère public, n° 2508/1.

2. Proposition de loi (M. Joseph Arens) modifiant la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement en vue de prendre en compte les missions effectuées auprès d'une assemblée législative, d'une université, d'une cour ou d'un tribunal, n° 2509/1.

3. Proposition de loi (Mme Martine Taelman et M. Claude Marinower) modifiant le Code civil et le Code judiciaire en vue de simplifier la rectification des actes de l'état civil, n° 2510/1.

4. Proposition de loi (Mmes Hilde Vautmans et Ingrid Meeus et M. Stef Goris) abrogeant les lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, n° 2512/1.

5. Proposition de résolution (Mmes Marie-Claire Lambert, Véronique Ghene, Talbia Belhouari et Annick Saudoyer) relative au calcul de l'allocation de garantie de revenus afin d'éliminer les pièges à l'emploi dans le cadre du travail à temps partiel, n° 2513/1.

6. Proposition de loi (Mmes Annemie Roppe et

Voorstellen

Toelating tot drukken

1. Wetsvoorstel (de heren Dirk Claes, Tony Van Parys en Servais Verherstraeten) tot invoering in het Strafwetboek van een verzwarende omstandigheid voor bepaalde misdrijven tegen bepaalde personen bekleed met een openbare hoedanigheid, nr. 2508/1.

2. Wetsvoorstel (de heer Joseph Arens) tot wijziging van artikel 4 van de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen, teneinde rekening te houden met opdrachten voor een wetgevende vergadering, een universiteit, een hof of een rechtbank, nr. 2509/1.

3. Wetsvoorstel (mevrouw Martine Taelman en de heer Claude Marinower) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek en het Gerechtelijk Wetboek teneinde verbeteringen in de akten van de burgerlijke stand te vereenvoudigen, nr. 2510/1.

4. Wetsvoorstel (de dames Hilde Vautmans en Ingrid Meeus en de heer Stef Goris) tot opheffing van de Gecoördineerde Dienstplichtwetten van 30 april 1962, nr. 2512/1.

5. Voorstel van resolutie (de dames Marie-Claire Lambert, Véronique Ghene, Talbia Belhouari en Annick Saudoyer) betreffende de berekening van de inkomensgarantie-uitkering, teneinde de werkloosheidsval voor deeltijdwerkers weg te werken, nr. 2513/1.

6. Wetsvoorstel (de dames Annemie Roppe en

Simonne Creyf et M. Servais Verherstraeten) modifiant l'article 95 du Code des droits de succession, n° 2515/1.

Simonne Creyf en de heer Servais Verherstraeten) tot wijziging van artikel 95 van het Wetboek der Successierechten, nr. 2515/1.

Prises en considération

1. Proposition de résolution (MM. Denis Ducarme, François Bellot, Olivier Chastel, Philippe Collard, Robert Denis, Richard Fournaux, Mme Jacqueline Galant et MM. Jean-Pierre Malmendier, Charles Michel et Daniel Ducarme) relative à la mise en œuvre de mesures concrètes pour garantir le respect du principe d'égalité quant à l'offre médicale sur l'ensemble du territoire national, n° 2349/1

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

2. Proposition de déclaration (M. Filip De Man et Mme Marleen Govaerts) de révision de l'article 16 de la Constitution, n° 2489/1

Renvoi à la commission de la Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

3. Proposition de loi (MM. Carl Devlies, Hendrik Bogaert et Patrick De Groote) supprimant la cotisation d'emballage dans la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, n° 2492/1

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

4. Proposition de résolution (MM. Bart Laeremans et Gerolf Annemans) relative au démembrement de l'Etat belge en vue d'accorder l'indépendance au peuple flamand et au peuple wallon souverains, n° 2494/1

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

5. Proposition de loi (Mme Katrien Schryvers et MM. Dirk Claes et Guido De Padt) relative aux règlements complémentaires, sur la circulation routière, n° 2495/1

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

6. Proposition de loi (Mmes Karine Jiroflée et Magda De Meyer) modifiant l'arrêté royal du 10 octobre 1986 portant exécution de l'article 53, alinéa 9, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en vue d'instaurer un régime du tiers-payant obligatoire et automatique en faveur des enfants socialement vulnérables, n° 2499/1

Renvoi à la commission des Affaires sociales

7. Proposition de loi (MM. Ortwin Depoortere, Gerolf Annemans, Koen Bultinck, Jaak Van den

Inoverwegingen

1. Voorstel van resolutie (de heren Denis Ducarme, François Bellot, Olivier Chastel, Philippe Collard, Robert Denis, Richard Fournaux, mevrouw Jacqueline Galant en de heren Jean-Pierre Malmendier, Charles Michel en Daniel Ducarme) betreffende de tenuitvoerlegging van concrete maatregelen om te garanderen dat het gelijkheidsbeginsel over het hele nationale grondgebied van toepassing wordt op het medisch aanbod, nr. 2349/1

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

2. Voorstel van verklaring (de heer Filip De Man en mevrouw Marleen Govaerts) tot herziening van artikel 16 van de Grondwet, nr. 2489/1

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming der Instellingen

3. Wetsvoorstel (de heren Carl Devlies, Hendrik Bogaert en Patrick De Groote) tot opheffing van de verpakkingshelling in de gewone wet van 16 juli 1993 ter vervollediging van de federale staatsstructuur, nr. 2492/1

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

4. Voorstel van resolutie (de heren Bart Laeremans en Gerolf Annemans) tot algehele ontbinding van de Belgische Staat met het oog op de verlening van onafhankelijkheid aan het soevereine Vlaamse en Waalse volk, nr. 2494/1

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

5. Wetsvoorstel (mevrouw Katrien Schryvers en de heren Dirk Claes en Guido De Padt) betreffende de tijdelijke aanvullende reglementen op het wegverkeer, nr. 2495/1

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

6. Wetsvoorstel (de dames Karine Jiroflée en Magda De Meyer) tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 oktober 1986 tot uitvoering van artikel 53, negende lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, met het doel in een automatische en verplichte derdebetalersregeling te voorzien voor sociaal kwetsbare kinderen, nr. 2499/1

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

7. Wetsvoorstel (de heren Ortwin Depoortere, Gerolf Annemans, Koen Bultinck, Jaak Van den

Broeck, Guy D'haeseleer, Hagen Goyvaerts et Jan Mortelmans) modifiant la loi du 3 décembre 2005 instaurant une indemnité compensatoire de pertes de revenus en faveur des travailleurs indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux sur le domaine public, n° 2500/1

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

8. Proposition de résolution (Mmes Marie-Claire Lambert, Véronique Ghenne, Talbia Belhouari et Annick Saudoyer) relative au calcul de l'allocation de garantie de revenus afin d'éliminer les pièges à l'emploi dans le cadre du travail à temps partiel, n° 2513/1

Renvoi à la commission des Affaires sociales

Broeck, Guy D'haeseleer, Hagen Goyvaerts et Jan Mortelmans) tot wijziging van de wet van 3 december 2005 betreffende de uitkering van een inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein, nr. 2500/1

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

8. Voorstel van resolutie (de dames Marie-Claire Lambert, Véronique Ghenne, Talbia Belhouari en Annick Saudoyer) betreffende de berekening van de inkomensgarantie-uitkering, teneinde de werkloosheidsval voor deeltijdwerkers weg te werken, nr. 2513/1

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

COUR DES COMPTES

Audit

Par lettre du 23 mai 2006, le premier président de la Cour des comptes transmet, conformément à l'article 180 de la Constitution, le rapport d'audit de la gestion des ressources humaines au sein de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget et à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

REKENHOF

Audit

Bij brief van 23 mei 2006 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, overeenkomstig artikel 180 van de Grondwet, het auditverslag over het humanresoucesbeheer van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Droit de regard et d'information

Par lettre du 17 mai 2006, le président de la Cour des comptes transmet une copie de la demande d'informations qu'elle a reçue de Mme Muriel Gerkens concernant les montants des salaires octroyés au directeur général et aux trois directeurs de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire en 2005, ainsi que de la réponse de la Cour des comptes à Mme Muriel Gerkens.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Inzage- en informatierecht

Bij brief van 17 mai 2006 zendt de voorzitter van het Rekenhof een kopie van de vraag om informatie die het Rekenhof heeft ontvangen van mevrouw Muriel Gerkens over de bedragen van de wedden van de directeur-generaal en van de drie directeurs van het Federaal Agentschap voor nucleaire controle in 2005, alsmede een afschrift van het antwoord van het Rekenhof aan mevrouw Muriel Gerkens.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

COUR D'ARBITRAGE

Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

ARBITRAGEHOF

Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- arrêt n° 86/2006 rendu le 24 mai 2006 concernant la question préjudicielle relative à l'article 143, 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le tribunal de première instance de Nivelles.

(n° du rôle : 3757)

- arrêt n° 87/2006 rendu le 24 mai 2006 concernant les questions préjudicielles relatives aux articles 17 et 31 du décret de la Région flamande du 4 avril 2003 relatif aux minerais de surface, posées par le juge de paix du canton de Zelzate.

(n° du rôle : 3779)

- arrêt n° 88/2006 rendu le 24 mai 2006 concernant la question préjudicielle relative aux articles 11.IV et 12 de la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture, ainsi que l'agrégation et l'expertise des fournitures faites directement à la consommation, posée par le tribunal de première instance de Bruxelles.

(n° du rôle : 3792)

- arrêt n° 89/2006 rendu le 24 mai 2006 concernant les questions préjudicielles relatives aux articles 6 et 21, §§ 1^{er} et 2, de la loi du 15 mai 1984 portant mesure d'harmonisation dans les régimes de pensions, posées par le tribunal de première instance de Gand.

(n° du rôle : 3834)

- arrêt n° 90/2006 rendu le 24 mai 2006 concernant la demande de suspension des articles 14, 15, 18, 22 à 24, 46 à 49 et 62 du décret de la Région flamande du 10 février 2006 modifiant la Loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales, la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé et le décret du 7 mai 2004 réglant le contrôle des dépenses électorales et l'origine des fonds engagés pour l'élection du Parlement flamand, introduite par l'association de fait "Groen!" et autres.

(n° du rôle : 3965)

Pour information

Recours en annulation

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- le recours en annulation de l'article 49 du décret de la Région wallonne du 8 décembre 2005 modifiant certaines dispositions du Code de la démocratie locale et de la décentralisation, introduit par M. Levaux.

(n° du rôle : 3981)

- arrest nr. 86/2006 uitgesproken op 24 mei 2006 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 143, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel.

(rolnummer : 3757)

- arrest nr. 87/2006 uitgesproken op 24 mei 2006 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 17 en 31 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 4 april 2003 betreffende de oppervlaktedelfstoffen, gesteld door de vrederechter van het kanton Zelzate.

(rolnummer : 3779)

- arrest nr. 88/2006 uitgesproken op 24 mei 2006 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 11.IV en 12 van de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur, alsmede de aanvaarding en de keuring van de rechtstreeks voor het verbruik gedane leveringen, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

(rolnummer : 3792)

- arrest nr. 89/2006 uitgesproken op 24 mei 2006 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 6 en 21, §§ 1 en 2, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Gent.

(rolnummer : 3834)

- arrest nr. 90/2006 uitgesproken op 24 mei 2006 over de vordering tot schorsing van de artikelen 14, 15, 18, 22 tot 24, 46 tot 49 en 62 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 10 februari 2006 houdende wijziging van de Gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen, de wet tot organisatie van de geautomatiseerde stemming van 11 april 1994 en het decreet van 7 mei 2004 houdende regeling van de controle van de verkiezingsuitgaven en de herkomst van de geldmiddelen voor de verkiezing van het Vlaams Parlement, ingesteld door de feitelijke vereniging "Groen!" en anderen.

(rolnummer : 3965)

Ter kennisgeving

Beroep tot vernietiging

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- het beroep tot vernietiging van artikel 49 van het decreet van het Waalse Gewest van 8 december 2005 houdende wijziging van sommige bepalingen van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie, ingesteld door M. Levaux.

(rolnummer : 3981)

*Pour information**Ter kennisgeving*

Questions préjudicielles

Prejudiciële vragen

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- les questions préjudicielles concernant l'article 25 du décret de la Région flamande du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais, posées par le tribunal de première instance d'Ypres.

(n° du rôle : 3976)

- la question préjudicielle relative à l'article 43 de la loi du 7 février 2003 portant diverses dispositions en matière de sécurité routière, posée par le tribunal correctionnel de Dinant.

(n° du rôle : 3978)

- les questions préjudicielles concernant l'article 135, § 1^{er}, du Code d'instruction criminelle, posées par la cour d'appel de Gand.

(n° du rôle : 3984)

Pour information

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 25 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Ieper.

(rolnummer : 3976)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 43 van de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid, gesteld door de correctionele rechtbank te Dinant.

(rolnummer : 3978)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 135, § 1, van het Wetboek van Strafvordering, gesteld door het hof van beroep te Gent.

(rolnummer : 3984)

Ter kennisgeving

GOUVERNEMENT

REGERING

Projets de loi

Wetsontwerpen

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- Projet de loi modifiant le Code civil et réglant le droit successoral à l'égard du cohabitant légal survivant (n° 2514/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Justice

- Projet de loi portant fusion de la Société fédérale d'investissement et de la Société fédérale de Participations (n° 2516/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- Projet de loi modifiant la loi du 17 mai 2006 instaurant des tribunaux de l'application des peines (n° 2519/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement en application de l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants

Renvoi à la commission de la Justice

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- Wetsontwerp tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek houdende regeling van het erfrecht van de langstlevende wettelijk samenwonende (nr. 2514/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- Wetsontwerp houdende fusie van de Federale Investeringsmaatschappij en de Federale Participatiemaatschappij (nr. 2516/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken (nr. 2519/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd bij toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- Projet de loi modifiant la loi du 20 décembre 2001 relative au dédommagement des membres de la Communauté juive de Belgique pour les biens dont ils ont été spoliés ou qu'ils ont délaissés pendant la guerre 1940-1945 (n° 2520/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission de la Justice

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Belgocontrol

Par lettre du 24 mai 2006, le ministre de la Mobilité transmet, conformément à l'article 27, § 3, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, les comptes annuels 2005 de Belgocontrol ainsi que le rapport de gestion et le rapport du collège des commissaires.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Cour d'appel de Gand

Par lettre du 26 mai 2006, le premier président de la cour d'appel de Gand transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2005 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale de la cour d'appel de Gand qui s'est tenue le 12 mai 2006.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal de première instance de Tournai

Par lettre du 18 mai 2006, le président du tribunal de première instance de Tournai transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2005 du tribunal de première instance de Tournai.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parquet près la cour d'appel de Gand

Par lettre du 24 mai 2006, le procureur général près la cour d'appel de Gand transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du

- Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 20 december 2001 betreffende de schadeloosstelling van de leden van de Joodse Gemeenschap van België voor hun goederen die werden geplunderd of achtergelaten tijdens de oorlog 1940-1945 (nr. 2520/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Belgocontrol

Bij brief van 24 mei 2006 zendt de minister van Mobiliteit, overeenkomstig artikel 27, § 3, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, de jaarrekening 2005 van Belgocontrol evenals het beheersverslag en het verslag van het college van commissarissen.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Hof van beroep te Gent

Bij brief van 26 mei 2006 zendt de eerste voorzitter van het hof van beroep te Gent, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2005 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van het hof van beroep te Gent, welke doorging op 12 mei 2006.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Rechtbank van eerste aanleg te Doornik

Bij brief van 18 mei 2006 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Doornik, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2005 van de rechtbank van eerste aanleg te Doornik.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parket bij het hof van beroep te Gent

Bij brief van 24 mei 2006 zendt de procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van

parquet du procureur général près la cour d'appel de Gand relatif à l'année 2005.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

het parket van de procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent voor het jaar 2005.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

AUTRES RAPPORTS

Conseil supérieur des indépendants et des PME

Le rapport annuel 2005 du Conseil supérieur des indépendants et des PME a été transmis.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

ANDERE VERSLAGEN

Hoge Raad voor de zelfstandigen en de KMO

Het jaarverslag 2005 van de Hoge Raad voor de zelfstandigen en de KMO werd overgezonden.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

MOTIONS

Dépôt

~ Par lettre du 12 mai 2006, le bourgmestre de la ville de Bruxelles transmet une motion de soutien aux démocrates birmans.

~ Par lettre du 16 mai 2006, le bourgmestre de la ville de Comines-Warneton transmet une motion de soutien aux démocrates birmans.

~ Par lettre du 18 mai 2006, le bourgmestre de la ville de Jodoigne transmet une motion de soutien aux démocrates birmans.

~ Par lettre du 22 mai 2006, le bourgmestre de la commune d'Oupeye transmet une motion de soutien aux démocrates birmans.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

MOTIES

Ingediend

~ Bij brief van 12 mei 2006 zendt de burgemeester van de stad Brussel een motie van steun aan de Birmaanse democraten.

~ Bij brief van 16 mei 2006 zendt de burgemeester van de stad Komen-Waasten een motie van steun aan de Birmaanse democraten.

~ Bij brief van 18 mei 2006 zendt de burgemeester van de stad Geldenaken een motie van steun aan de Birmaanse democraten.

~ Bij brief van 22 mei 2006 zendt de burgemeester van de gemeente Oupeye een motie van steun aan de Birmaanse democraten.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

PETITIONS

Dépôt

Une pétition concernant le retrait à vie du permis de conduire pour les conducteurs ayant provoqué un accident mortel en état d'ivresse a été introduite.

Renvoi à la commission des Pétitions

VERZOEKSCHRIFTEN

Ingediend

Een verzoekschrift over de levenslange intrekking van het rijbewijs van bestuurders die in staat van dronkenschap een dodelijk ongeval veroorzaakt hebben werd ingediend.

Verzonden naar de commissie voor de Verzoekschriften

DIVERS

Observations sur un projet de loi

Par lettre du 23 mai 2006, l'ASBL L'observatoire citoyen transmet des observations sur le projet de loi contenant le Code de procédure pénale (doc. n° 2138/1).

VARIA

Opmerkingen bij een wetsontwerp

Bij brief van 23 mei 2006 zendt de VZW "L'observatoire citoyen" opmerkingen bij het wetsontwerp houdende het Wetboek van strafprocesrecht (stuk nr. 2138/1).

Renvoi à la commission de la Justice

Verzonden naar de commissie voor de Justitie